



January 8, 2021

Dear Mooberry Families,

Happy New Year! I hope everyone had a safe and restful Winter Break! I have several updates to share, and as always I will start with the latest news about the status of school. On Tuesday, December 23, 2020, Governor Kate Brown issued a [letter](#) to the directors of the Oregon Health Authority (OHA) and Oregon Department of Education (ODE) stating that as of Friday, January 1, 2021, the health metrics guiding schools' return to in-person learning should be considered advisory rather than mandatory. We are scheduled to meet with both the Governor's office and ODE within the next week to get further clarification on how these changes will impact schools and districts. An update will be provided to our School Board at their January 12 work session, and will then be shared in a districtwide communication to staff, students, and families on January 13.

Below you will find updates regarding events at our school this month:

- Chess Club (for students in Grades 2-6) will be held on Tuesdays and Thursdays from 4:00-5:00 PM, starting this Tuesday January 12...students who are interested should use Mochessclub to access the Google Meet
- This month, 5th and 6th Graders will have the opportunity to participate in the Mooberry Guest Reader Competition and have the chance to earn an awesome reading-themed prize!
- Western Psych Family Workshop on Tuesday, January 12 from 5:00-6:00 PM in Spanish ([Spanish-Help Your Kids Engage Virtual Learning](#)) and from 6:00-7:00 PM in English ([English-Help Your Kids Engage Virtual Learning](#))
- The [MCC Red Robin Fundraiser](#) will take place on Wednesday, January 13 from 4:00-8:00 PM
- Coffee With The Principal will be held on Thursday, January 14 from 4:00-5:00 PM...use Google Meet code meet.google.com/wbr-nkfn-ncv
- PAC will meet on Thursday, January 21 from 6:00-7:00 PM...use Google Meet code meet.google.com/kft-mkzt-mwm
- MCC will meet on Tuesday, January 26 from 6:00-7:00 PM...use Google Meet code meet.google.com/kxc-szpz-nmx
- We will be organizing library book checkout, with the first pickup event planned to take place in late January (further details will be provided when we have them)
- HSD students wishing to renew or request a new in-district transfer for the 2021-22 school year are urged to submit their request in January to take advantage of the priority window

During these challenging times, we also want to do whatever we can to help meet the basic needs of the families we serve. Please see below for a list of available resources for families:

- You can contact Edgar Rivera De León, Family Outreach Liaison...
...Google Voice: 971-204-8793
...Email: riverade@hsd.k12.or.us

- You can fill out the HSD form to request resources...
...[HSD Resource Request Form](#)
- Mooberry Food Pantry is open every Wednesday from 11:00 AM-1:00 PM...if you are unable to pick up at this time, you can request delivery and it will be brought to you on Thursday
- Poynter Food Pantry is open every Wednesday from 11:00 AM-1:00 PM...all Mooberry families are welcome
- HSD meal routes...
...[Mooberry Meal Route #917](#)
...[Lincoln+Eastwood Meal Route #908](#)

Thanks, take care, and Go Mustangs!

Pete Muilenburg
Principal
Mooberry Elementary School
muilenbp@hsd.k12.or.us
503-844-1640 (School)
971-220-8088 (Google Voice)

Engage and challenge all learners to ensure academic excellence

1230 NE 10th Avenue, Hillsboro, OR 97124-2503
TEL: 503-844-1640 ■ FAX: 503-844-1644 ■ WEB: www.hsd.k12.or.us



8 de enero de 2021

Estimadas familias de Mooberry,

¡Feliz Año Nuevo! ¡Espero que todos hayan tenido unas vacaciones de invierno seguras y tranquilas! Tengo varias cosas que compartir y como siempre, comenzaré con las últimas noticias sobre el estado de la escuela. El martes 23 de diciembre de 2020 la gobernadora Kate Brown envió una [carta](#) a los directores de la Autoridad de Salud de Oregon (OHA) y al Departamento de Educación de Oregon (ODE) indicando que, a partir del viernes 1 de enero de 2021, las métricas de salud que guían a las escuelas, el regreso al aprendizaje en persona debe considerarse una recomendación más que una obligación. Estamos programados para reunirnos con la oficina de la gobernadora y la ODE la próxima semana para tener más aclaraciones sobre como estos cambios afectarán a las escuelas y distritos. Se dará una actualización en la sesión de trabajo de la junta escolar el próximo 12 de enero, y luego se compartirá en una comunicación a todo el personal, los estudiantes y las familias del distrito el 13 de enero.

A continuación, encontrará actualizaciones sobre los eventos de nuestra escuela este mes:

- El club de ajedrez (para estudiantes en los grados 2-6) se llevará a cabo los martes y jueves de 4:00 a 5:00 p.m, a partir de este martes 12 de enero. Los estudiantes que estén interesados deben usar Moochessclub para acceder al Google Meet.
- ¡Este mes los estudiantes de quinto y sexto grado tendrán la oportunidad de participar en el concurso de lectores invitados de Mooberry y de ganar un increíble premio de lectura!
- Taller para la familia Western Psych Family Workshop el martes 12 de enero de 5:00 a 6:00 p.m. en español ([Ayude a sus hijos a comprometerse en el aprendizaje virtual](#)) y de 6:00 a 7:00 p.m. en inglés ([Help Your Kids Engage Virtual Learning](#))
- La [recaudación de fondos del MCC en Red Robin](#) se llevará a cabo el miércoles 13 de enero de 4:00 a 8:00 p.m.
- Cafe con el Director se llevará a cabo el jueves 14 de enero de 4:00 a 5:00 p.m. use el código de Google Meet meet.google.com/wbr-nkfn-ncv
- El PAC se reunió el jueves 21 de enero de 6:00 a 7:00 p.m use el código de Google Meet meet.google.com/kft-mkzt-mwm
- El MCC se reunió el martes 26 de enero de 6:00 a 7:00 p.m. use el código de Google Meet meet.google.com/kxc-szpz-nmx
- Estaremos organizando el préstamo de libros de la biblioteca y el primer evento de recolección de libros está planeado para finales de enero (se darán más detalles cuando los tengamos)
- Los estudiantes del distrito que deseen renovar o solicitar una transferencia dentro del distrito para el próximo año escolar 2021-22 deben presentar su solicitud en enero para aprovechar la ventana de prioridad.

Durante este tiempo difícil, también queremos hacer todo lo posible para ayudar a satisfacer las necesidades básicas de las familias a las que servimos. Consulte a continuación la lista de recursos disponibles para las familias:

- Puede comunicarse con Edgar Rivera De León, Trabajador de alcance para las familias de Mooberry ...
...Google Voice: 971-204-8793
...Correo electrónico: riverade@hsd.k12.or.us
- Puede completar el formulario de HSD para solicitar recursos...
...[HSD Resource Request Form](#)
- La alacena de comida de Mooberry está abierta todos los miércoles de 11:00 a.m -1:00 p.m... si no puede venir a recoger puede solicitar entrega y se le enviará el jueves
- La alacena de comida de Poynter está abierta todos los jueves de 11:00 a.m -1:00 p.m... las familias de Mooberry están invitadas
- Rutas de comida del HSD...
...[Mooberry Meal Route #917](#)
...[Lincoln+Eastwood Meal Route #908](#)

¡Gracias, cuidense y vamos Mustangs!

Pete Muilenburg

Director

Escuela Primaria Mooberry

muilenbp@hsd.k12.or.us

503-844-1640 (Escuela)

971-220-8088 (Google Voice)

Engage and challenge all learners to ensure academic excellence

1230 NE 10th Avenue, Hillsboro, OR 97124-2503
TEL: 503-844-1640 ■ FAX: 503-844-1644 ■ WEB: www.hsd.k12.or.us